展开新案件—(民事诉讼—民事上诉)

本步骤指南只提供一般指引,概述关于利用综合法院案件管理系统就高等法院选定案件 类别送交文件的一般程序,当中的截图只用作一般说明,未必特指某案件/文件。我们 现以一宗民事上诉案件作为示例。请就其他已实施的案件类别进行适当的调整。

项目	步骤	参考截图
1.	登入用户帐户	机构用户
1.	登入用户帐户 由机构用户或个人用户帐 户持有人登入 [注:如需更多资讯,请参 阅「登入及登出帐户」的 相关步骤指南。] 机构用户帐户持有人须已 获妥为编配以适当用户身 分处理有关案件。 [注:如需更多资讯,请参	机构用户 画面编号: AUTH-LGN-00001 登入 请填写以下资料。标有星号 (*) 的栏目均必须填写。 帐户类型 机构 型 机构代码* 登入名称* 回 密码* 注册开立帐户 启动帐户 重设密码 个人用户
	阅「设定预设的机构用户 帐户及编配法庭案件」标 题下的相关步骤指南。]	画面编号: AUTH-LGN-00001 登入 諸填写以下资料。标有星号 (*) 的栏目均必须填写。
		注册开立帐户 启动帐户 重设密码

项目	步骤	参考截图
2.	使用电子存档功能 选择法院级别,例如「高 等法院」> 按「电子存档」> 选择「送交文件」>	首页 画面像: DCT 2000 1 由子存档 3 広文方告 可点机构云窗平台 1 台方存档 3 広文方告 1 台方花 1 日子方台
3.	选择所需功能 选择「展开新案件」> 剔选「本人确认已阅读并明白以上的《发送人须知》」方格> 按「下一步」>	遊交文件 ガンボン ガンボン ガンボン ガン ガン ガン ガン ガン ガン ガン ガン ガン ガン ガン ガン ガン ガン ガン ガン ガン ガン
4.	输入案件详情 「法院级别*」就会预先 填上「高等法院」> 选择「案件类别*」> 选择「案件类别*」> 选择「关于各方之间的法 律程序?*」> <i>[注:「关于各方之间的 法律程序?*」只适用于民 事上诉案件」</i> 按「下一步」>	第一会: 输入法庭案件详情 Example a service of a service



项目	步骤	参考截图	
6.	输入上诉人详情	第二步:输入法庭案件详情-诉讼	公方(存档文件的一方)
	系统已预先剔选「涉及本	展开新案件	画面编号: UIS-FIL-HC-001-002
	上诉案件的诉讼方(上诉 人)*」方格。 [注:如本宗新上诉案件 不涉及下级法院案件的诉 讼方,请取消剔选此方 格。原诉文件仍会显示下 级法院案件的「诉讼方编 号」、「诉讼方类别」及 姓名,但不会显示为(上诉	1 2 3 4 新公方(存档文件所一 訴讼方(存档文件所計 产生原诉文件以供送述 方) 所以方(存档文件所計 产生原诉文件以供送述 方) 所以中文或英文唱写資料 全质和容字栏目必须唱写 (中、英文均可) 法收中文或英文唱写资料 金有星号(*)的栏目均必须唱写 输入法庭案件详情 - 诉讼方(存档文件的一方) 批号 司 涉及本上诉案件的诉讼方(上诉人)* 受 诉讼方编号 [请参照拟上诉的下级法院判决/命令,输入所有案件诉讼方的「诉讼方编号」及「诉讼方 类别」。]	5 6 7 8 太上载有关送这的背书及 确认例的资料 付款 认收 文件
	八) <u>亦毋须输入共地</u> <u>址</u> 。]	诉讼方类别" 请选择	诉讼方类目* 请这择
	输入下级法院案件的「诉 讼方编号」>	名称 (英文)* 身份证明文件类型 请选择 ¥	名称 (中文)
	选择下级法院案件的「诉 讼方类别*」>	地址* 必须提供本地通讯地址 - 编号 地址 (英文) - 1 ● 英文地址	地址(中文) 非本地地址 中文地址 □
	选择下级法院案件的「诉 讼方类目*」>	→ 请选择 ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓	··· 请选择··· V
	输入「姓氏(英文)*」>	电话号码	
	输入「名字(英文)」>	传真号码	
	选择「身份证明文件类 型」(非必须填写)>	取络人 姓氏 联络人 名字	
	输入「身份证明文件号 码」>	有法律援助? □ 代表 ∕法律代表 [*]	
	输入「地址*」>	検支発祥時行 地址* 	
	选择地区和区域>	' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' '	•
	「代表/法律代表*」一栏 和「地址*」一栏已(根 据机构/个人用户的用户 资料)预先填上>	斯增适验方(存档文件的一方) 移检诉讼方 返回 经	存草稿

项目	步骤	参考截图	
	输入「律师行参考编号/ 你的参考编号*」>[注: <i>只适用于机构用户帐户持</i> 有人。]	[注:在确认和付款前,你随时可 请观看「如何储存(及提取)呈 件?」的示范短片及/或参阅「在 交资料的草稿」的步骤指南。]	<i>□储存待呈交的资料为草稿。详愧 ≧交资料的草稿以备展开新案 ▣展开新案件前储存(及提取)呈</i>
	如有任何附加诉讼方(上诉 人),按「新增诉讼方(存 档文件的一方)」后重复以 上步骤		
	按「下一步」>		
7.	输入答辩人详情	第三步:输入法庭案件详情 - 诉	讼方(存档文件所针对的一方)
	系统已预先剔选「涉及本 上诉案件的诉讼方(答辩 人)*」方格。 [注:如本宗新上诉案件 不涉及下级法院案件的诉 讼方,请取消剔选此方 格。原诉文件仍会显示下 级法院案件的「诉讼方编 号」、「诉讼方类别」及 姓名,但不会显示为(答辩 人), <u>亦毋须输入其地</u> <u>址。</u>]	展开新案件 1 2 3 4 繁件详描 近次方径档文件的一诉讼方(存档文件所针产生原谅文件以供送菜方) 对的一方) 注意 * 生原 (*) 的栏目均必须填写 * 标程号(*) 的栏目均必须填写 输入法庭案件详情 - 诉讼方(存档文件所针对的一方) 批号 ? * 送方编词 「請參照似上诉的下葉法院判决/命令,输入所有案件诉讼方的「诉讼方编号」及「诉讼方案別」。] * 法方类别* • · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	新公方英目* SA (中文)
	输入下级法院案件的「诉 讼方编号」>	身份证明文代类型 请选择 /* 地址* 必须提供本地通讯地址	身份证明文件与码(7)
	选择下级法院案件的「诉	□ 编号 地址 (英文) □ 1 ● 英文地址	地址(中文) 非本地地址 ○中文地址 □
	讼方类别∗」>		请选择
	选择下级法院案件的「诉 讼方类目*」>	请选择 ¥	
	输入「姓氏(英文) *」>		
	输入「名字(英文)」>		

项目	步骤	参考截图
	选择「身份证明文件类 型」(非必须填写)>	电话号码
	输入「身份证明文件号 码」>	流动电话号码
	输入「地址*」>	代表/法律代表
	选择地区和区域>	新增诉讼方(存档文件所针对的一方) 整除诉讼方
	「代表/法律代表*」栏目 下须作出选择,否则该栏 目预设为「无律师代 表」>	返回 储存草稿 下一步
	如有任何附加诉讼方(答辩	展开新案件 画面编号: UIS-FIL-HC-001-002
	人),按 新增诉讼万(存 档文件所针对的一方)」后 重复以上步骤	1 2 3 4 5 6 7 案件详備 诉讼方(存档文件的一 诉讼方(存档文件所针) 上载文件 确认你的资料 付款 认收
	按「下一步」>	プリ 対的「プリ」 注意 - - 姓氏和名字栏目必须填写(中、英文均可) - - 諸以中文或英文填写资料 - - 标有星号(*)的栏目均必须填写
	[如在上方项目 4 的第一步 中点选""单方面",并在第 三步中的「本上诉案是否 有诉讼方(答辩人)?*」点 选"否",按「下一步」。 跳过项目 7 并前往下方项 目 8。]	输入法庭案件详情 - 诉讼方(存档文件所针对的一方) # ⁸ o ★上诉案件是否有诉讼方 (答辩人) ? * ◎ 夏 ● ③ 否 <u>返回</u> <u>儲存草稿</u> 下一步
8.	产生原诉文件以供送达	第四步:产生原诉文件以供送达
	上诉通知书由系统产生以 供送达	
	<u>上诉通知书</u> 在「文件语言*」中选择 「中文」>	

项目	步骤	参考截图
	按「产生原诉文件」以根 据以上步骤填写的资料产 生文件。	展开新案件 画編編号: UIS-FIL-HC-001-002 1 2 3 4 5 6 7 8 紫作 消費 所成力 (存档文件的一) 诉成力 (存档文件的一) 读成力 (存档文件所計 产生原谅文件以供送达上载有关送达的背书及 确认你的资料 付款 认收 2 3 4 5 6 7 8 水的 力 方向 方向 7 8 1 <td< td=""></td<>
	已产生原诉文件(即「上 诉通知书」)的草稿。按 「下载」以下载此草稿>	上 単 立 上 単 上 映 四 部 * 2 画 ● 10 ● 10 ● 10 ● 10 ● 10 ● 10 ● 10 ●
	出现弹出视窗。再次按 「下载」继续>	产生原诉文件* NoticeofAppeal202506201619 docx 重设下载 上载产生的原诉文件* [请上从傍的电脑中上载上诉已编辑的原诉文件] 上载 查看 再次按「下载」,然后「开启档案」
	原诉文件草稿已下载至本 机磁碟。按「开启档 案」。如有需要,可于已 下载的草稿编辑内容。按 「关闭」以关闭弹出视 窗>	 □ 直页 □ 直页 □ 直示存指 □ 查阅文作 □ 查阅文作 □ 查阅文件 □ 查阅文件 □ 查阅文件 □ 我达事务组相关服务 □ 译文结证服务 □ 译文结证服务 □ 正式付 □ 重子交付 □ 預付或帐户整存 □ 更新你的用户资料
	按「上載」以上載已修訂 的原訴文件>	上載 至者 並有 2 文件名称* 经差印的判决书 【根据《高等法院规则》第59号命令】 条款及细则 协助与支援 対综合法院案件管理系统 的意见

司法机构(2025年6月版)

第7页,共17页



项目	步骤	参考截图
		输入法庭案件详情 - 产生原诉文件以供送达
		批号 O1
		文件名称。 上诉通知书
	ᄮᇾᅣᇉᆂᄔᇨᅖᅭᇬᆝ	文件语言* 中文
	远痒 上횏上虾埕田?*」 加话田>	产生原诉文件* NoticeofAppeal202506201619.docx <u>車设 下载</u>
		上载产生的原诉文件。 【请上从你的电脑中上载上诉已编辑的原诉文件】
		NoticeofAppeal202506201619.docx(29.84KB) 重设 查看 上载上诉理由?
	按「上载」 如「上载上诉	
	埋田?*」选"是" >	上址上9/2曲/ * ● 是
		上诉理由
	在弹出的方格中按「浏览	上载 亞有
	档案」,并从本机磁碟选	
	择需上载的文件。	将档案拖放到此处
	[注: 你也可以使用「将档	或
	案拖放到此处」功能上载	浏览档案
	<i>文档。详情请参阅「使用</i>	
	拖放功能上载文件」的步	
	<i>骤指南。</i>]	已上载文件 文件名称 类型 容量 (26.0 KB)
	文件上载成功。如有需	上訴理由. doc 26.0 KB 預覽 删除
	要,按「预览」以预览已	关闭 确定
	上载的文件。否则,按	
	确定」继续>	上载上诉理由?* ● 是 ○ 否 少@ 名称 *
		▲ 「 上 新理由
	按「签署」以便在刚上载	上訴理由doc(2600KB) 重设 查看
	的文件上加上签署>	<u> </u>
		[机构用户帐户持有人重要注意事项:如以上步骤由存档员负
		责,而由于原诉文件须由律师签署,因此存档员需于下方按「储
		存草稿」,然后输入密码],作为提取相关的储存纪录之用。请
		<i>汪息,此步骤只循仔杀玧所广生的原诉又件。</i>
		然后登入负责签署有关文件的律师的机构用户帐户。选择 高等
		$ $
		H°
		由于签署人是呈交人,而系统只储存了原诉文件,因此律师须在
		金者尿你乂仵后进仃坝日10以继续流程。]

项目	步骤	参考截图
9.	签署及储存以供送达 输入必需资料及密码,按 「确定」>	签署 拟送达文件的清单: - NoticeofAppeal202506231112.docx(29.13KB)
		- 上訴理由.doc(26.00KB) 签署 * [请输入你的全名作为电子签署,该全名应与你在综合案件管理系统中的注册用户名称一 致。]
	已修订的原诉文件成功签 署及储存为草稿>	职衔* 设定加密密码以存取草稿* ? 你的存档尚未完成。签署后,请尽快完成文件的送达和存档。你可于签署后使用「载入拟 存档资料的草稿」功能提取你的文件完成提交。] 取消 确认
	按「下载文件以供送达」 下载文件作送达>	输入法庭案件详情 - 产生原诉文件以供送达 批 ⁶ 文件名称* ▲近帰知市
	[如在项目1的第四步中的 「关于各方之间的法律程 序?*」点选"单方面", 跳 过「下载文件以供送达」 并前往项目10。]	L 战产生的局谈文件* [第上从你的电路中上载上诉已编辑的原诉文件] NoticeofAppeal202506231112_docx(29.13KB) 重设 查看 上载注诉理由 上城理由 上诉理由 上诉理由 上诉理由 上诉理由 MoticeofAppeal202506231112_signed_merged.pdf 重设 签署 查看 下载文件以供送达 <u>K团</u> K @ K — K

项目	步骤	参考截图	
10.	送达后从「电子存档」>「送交 文件」>「载入拟存档资料的草 稿」>提取文件继续完成存档> <i>如有需要,请参阅「在展开新 案件前储存(及提取)呈交资 料的草稿」的步骤指南了解详 情。</i>	 其他 21.如本须知的英文版本与中文译本存在任何差异,概以英文版本为准。 载入拟存档资料的草稿 承人确认已阅读并明白以上的《发送人须知》。 	✓
11.	<u>上载有关送达的背书及文</u> 件	第五步:上载有关送达的背书及文件	
		展开新案件	画面编号: UIS-FIL-HC-001-002
	提取草稿继续提交。		
	以下于展开民事上诉时须 一并呈交的文件	案件详情 诉讼方(存档文件的一 诉讼方(存档文件所针产生原诉文件以供送达上载有关送达的肯书及 方) 对的一方) 文件 注意	确认你的资料 付款 认收
	• 「上诉通知书」	输入法庭案件详情 - 上载有关送达的背书及文件	
	• 「送达的背书」	批号 OI	
	• 「经盖印的判决书」	编号 文件 1 文件名称*	用途
	• 「附有理由的决定」	上诉通知书 V	以供存着
	在「文件语言∗」中选择 语言>	中文	
	「用途」已预设,不能更 改>	2 文件名称* 送达的肖书	以供存档 💙
	按「上载」>	上载档案*(?) [提交后的青书证明将附于上诉通知书并构成上诉通知书的一部分] 上载 司法机构云端平合	
	如有需要可参考「送达的 背书」的范本	3 文件名称*	以供存档
	[注:在作电子存档前,大 型档案应先经功能表上载 至司法机构云端平台。然 后,可在综合法院案件管 理系统上按「司法机构云 端平台」而非按「上 载」,以提取该档案作电	文件语言* 靖选择 上载司法机构云端平台	



项目	步骤	参考截图
12.	确认存档详情	第六步:确认存档详情
	如存档详情无误,按「下 一步」>	展开新案件 画面编号: UIS-FIL-HC-001-002
	如有需要,点击「上载档 案」栏目下的超连结即可 检视在以上步骤中签署或	1 2 3 4 5 6 7 8 案件详摘 诉讼方存档文件的一诉讼方存档文件所针产生原诉文件以供送达上载有关送达的背书及 确认你的费料 付款 以收 消約一方) 文件 付款 以收
	工氧的又件。	11.5 01 法院级到 高等法院 案件类别 民事上诉
	如存档详情有误,按「返 回」回到刚才的步骤更正 输入的资料>	 已上载文件
	ין דענאי עמר	编号 文件名称 文件语言 用途 上载档案 1 上诉递知书 中文 以供存档 NoticeofAppeal202506231112_signed_merged.pdf 2 送达的背书 中文 以供存档 送连甜明的背告.doc(26.00KB) 3 经差印的判决书 [1] (包容记书明句) 第50日会会1 中文 以供存档 经差印的判法击.doc(26.00KB)
		(福祉福祉福祉税税) 第595年71 (福祉福祉税税税) 第595年71 (福祉 (高等法院規则) 第59号命令] [福振 (高等法院規则) 第59号命令]
		道同 ば存草稿 下一步
13.	<u>付款</u> 按「下一步」>	第七步:付款 展开新案件 画画编号: UIS-FIL-HC-001-002
	[<i>注:付款功能不适用于有</i> <i>法律援助的诉讼方。</i>]	1 2 3 4 5 6 7 8 案件详備 方」 訴訟方(存档文件約一 訴訟方(存档文件將针 产生原语文件以供送达上载有关送达的背书及 文件 确认你的资料 付款 认收
		注意 假如付款交易的完成时间是在法院会计部的非办公时间,则(a) 法院会计部下一个正常向公众开放的时间,或(b) 法院会计部下一个为该付款相关的法律程序而开放的时间(以较早者为 准)将被当作是该付款的接收时间。 支付存档费用
		电子存档交易参考编号 E2288000058
		批号 案件编号 案件类别 聆讯性质 安排日期及时 付款项目 金额(港币) 间
		01 - 民事上诉 根据《法院程 835.00 编辑 删除 序(电子科技) (高等法院)(电 子费用)规则》 订明的程序费 用。上诉通知书
		总金额: 港币 835.00 就其他法庭案件存档
		儲存草稿 下一步

项目	步骤	参考截图
	在弹出的「继续进行付 款?」对话框中按「确 定」>	继续进行付款? ^{取消} 确定
14.	选择一种「付款方法」后 便可以使用「付款」键> 按「付款」> <i>[注:(i)付款功能不适用于</i> <i>有法律援助的诉讼方。</i> (<i>ii)如选取预付款帐户以外</i> 的付款方式,页面将转换 <i>至对外支付服务供应商的</i> 网站以供缴款。 (<i>iii)以预付款帐户付款只适</i> 用于机构帐户。如选取预 付款帐户,页面将转换至 经预付款帐户付款的确认 页面。如需更多资讯,请 参骤指南。 (<i>iv)成功付款后,页面将返</i> 回综合法院案件管理系统 以进行项目 15 的第八 步。]	<text><text><text><text><text><text><text></text></text></text></text></text></text></text>



项目	步骤	参考截图
16.	<u>认收讯息发送至机构用户</u> <u>或个人用户的讯息匣</u> [注:就机构帐户而言, 如有关案件还没有按案件 性质(例如高等法院民事 上诉)编配予任何指定的 机构用户,认收通知亦会 发送至预设机构用户的讯 息匣。]	登入后显示讯息匣及所载讯息的标题 □ aprata □ aprata □ aprata □ aprata □ tkit=#dfall(2) □ tkit
	按「首页」> 进入讯息匣> 点击讯息标题开启讯息以 阅读内容和随文附件	A Gatha B A Fabra B A B A B A B A B A B A B A B A B A B
17.	司法机构内部程序	司法机构内部审批后,发送人的綜合法院案件管理系统讯息匣便 会收到讯息 [注:如文件发现有不妥之处,发送人的综合法院案件管理系统 讯息匣会另有讯息。]

项目	步骤	参考截图		
18.				
	机构用户或个人用户的讯	讯息匣	画面编号: EXT-MSG-00001	
	<u>息匣</u>	全部 已读 未读	C	
	登入及进入讯息匣>	≑标题 • [日期/时间 寄件者 档案 🧷	
		[TRN:E2288000092] New Electronic Submission Rec 14:	34 Court Registry, High Co 966KB	
	点击讯息标题开启讯息以	[CACV 13/2025] 已建立新案件 12:	39 高等法院上訴登記處(書記主 216KB	
	阅读内容和随文附件		37 高等法院登記處 990KB	
	网队的沿袖随入的门	[TRN:E2288000036] New Electronic Submission Rec 10:	01 Court Registry, High Co 966KB	
		[] Co-sign action is required for a New High Court C 03	/04/2025 High Court Registry 59685	
		[CACV 261/2024的文件] 電子查閱的認收通知和付款收據 03	/04/2025 上訴登記處 660KB	
		[TRN:E2284000076] New Electronic Submission Re 03	/04/2025 Court Registry, High Co 967KB	
		[TRN:E2284000021] New Electronic Submission Rec 03	/04/2025 Court Registry, High Co 966KB	
		点击讯息标题开启讯息以阅读内容和随文附件		
		讯息详情 画面编号: EXT-MSG-00002		
		〈返回	<u>ب</u>	
		[CACV 13/2025] 已建立新案件		
		日期/时间 07/04/2025 12:39		
		寄件者 高等法院上訴登記處(書記主任辦事處)		
		收件者 LAWFIRMA.itooou5		
		本訊息旨在確認於2025年4月7日 11:37 (此時間以24小時制顯示) 透過綜合法院案件管理系統提交的展開新案件的文件(電子存檔交 易參考編號:E2288000058)已獲接納。		
		請點擊附件連結以獲取該(等)文件或原訴文件副本。		
		CACV 13/2025 - Notice of Appeal 上訴通知書 - DRN:228890000118		
		1 个附件		
		PDF CACV 13-2025 - Notice of Appeal - DRN-228890000118 216KB	.pdf	

司法机构内部程序